

国际大奖
绘本花园

Great Writings by Ludwig Bemelmans
贝·穆尔曼斯大师绘本精选



玛德琳在伦敦

浙江教育出版社

国际大奖绘本花园

贝梅尔曼斯大师绘本精选



玛德琳在伦敦

原著 [美] 路德维格·贝梅尔曼斯 编译 龚勋
主编 邢涛

浙江教育出版社·杭州

图书在版编目(CIP)数据

玛德琳在伦敦 / (美) 贝梅尔曼斯原著; 龚勋编
译. —杭州: 浙江教育出版社, 2014.4
(国际大奖绘本花园 / 邢涛主编. 贝梅尔曼斯大师
绘本精选)

ISBN 978-7-5536-1788-6

I. ①玛… II. ①贝… ②龚… III. ①儿童文学—图
画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第069401号

国际大奖绘本花园

贝梅尔曼斯大师绘本精选

· 玛德琳在伦敦 ·

Beimeiermanshi Dashi Huiben Jingxuan · Madelin Zai Lundun



原 著 [美] 路德维格·贝梅尔曼斯
编 译 龚 勋
主 编 邢 涛
设计制作 北京创世卓越文化有限公司

责任编辑 高 蕾
责任校对 黄英妮
责任印务 温劲风
出版发行 浙江教育出版社
地 址 杭州市天目山路40号

邮 编 310013
网 址 www.zjeph.com
印 刷 北京赛文印刷有限公司
开 本 889×1194 1/24
印 张 2
字 数 40 000
版 次 2014年4月第1版
印 次 2014年4月第1次印刷
标准书号 ISBN 978-7-5536-1788-6
定 价 10.00元

一部温情满满的绘本经典

路德维格·贝梅尔曼斯 美国著名图画书作家、画家。1939年，他凭借代表作《玛德琳》赢得凯迪克奖银奖。其作品《玛德琳的救星》赢得1954年凯迪克奖金奖。他还创作了《玛德琳和小捣蛋》、《玛德琳在伦敦》等作品，深受读者的欢迎和喜爱。

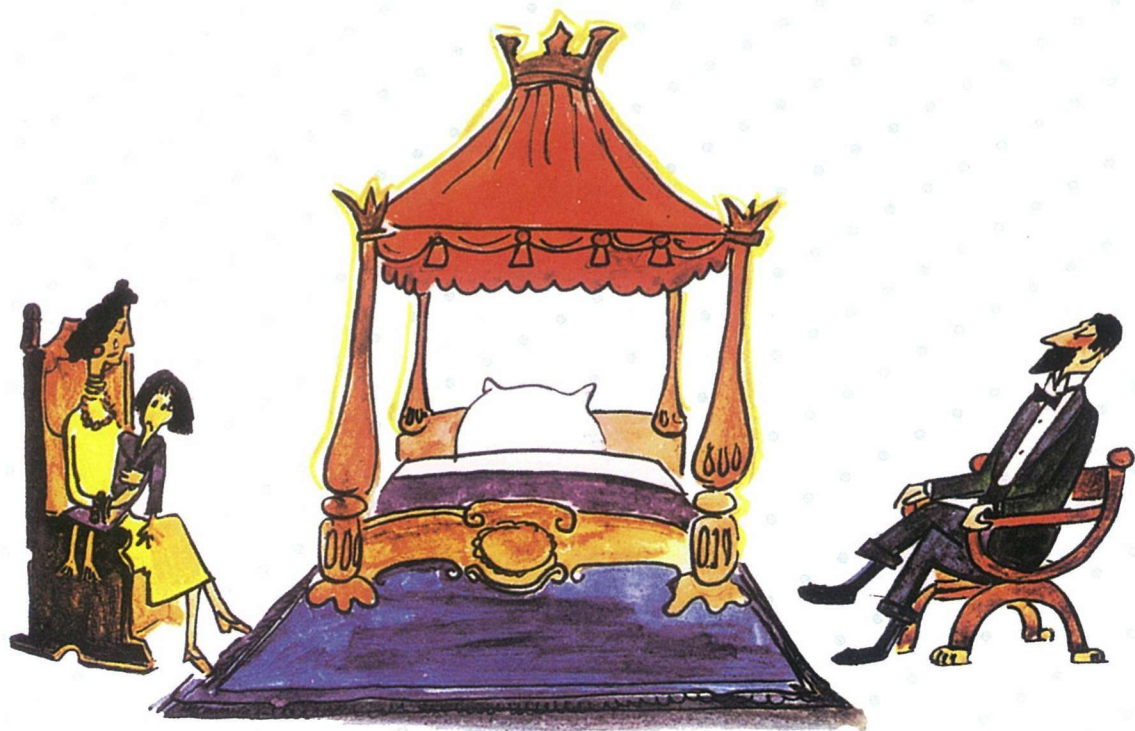


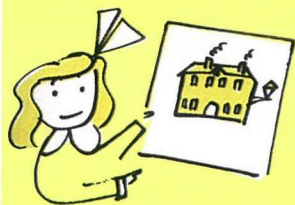
玛德琳是贝梅尔曼斯大师于1939年创作的经典人物。这个小女孩胆大又可爱，她的故事几乎家喻户晓。1961年，《玛德琳在伦敦》首次与读者见面，随即便赢得了广泛的赞誉。

在这个故事中，小姑娘们的好朋友——小巴比托跟着爸爸搬到了伦敦。他没了玩伴，很孤单。于是，克拉菲老师应邀带着玛德琳和小姑娘们来到伦敦，她们还为小巴比托准备了一份生日礼物——一匹马。嘿，好戏开场了！当号角响起，这匹马带着巴比托和玛德琳开始游览伦敦，最后，他们竟来到

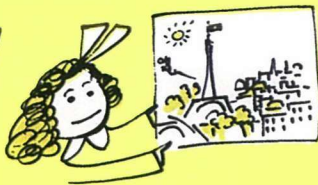
了皇宫的门口！这一天，他们玩得十分开心……

充满惊喜的故事新奇幽默，图与文的完美结合，让每个读到它的人爱不释手。书中所展示的伦敦的街道、景点等，已经与巴黎大为不同。细心的读者一定能够从那一幅幅绝妙的画面中发现伦敦的精彩，充分感受属于伦敦的魅力。

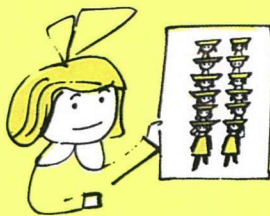




巴黎有一座老房，



藤萝爬满了外墙。



房里住着十二个
小姑娘，



出门喜欢排成
两行，



在每天早上九点半
离开老房。



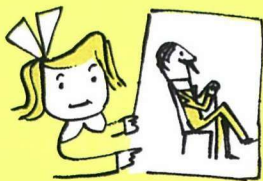
玛德琳是最小的那
个姑娘。



隔壁也有一座老房，



里面住着小捣蛋
巴比托。



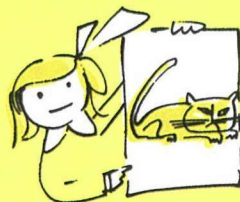
他爸爸是西班牙
大使。



大使不用付房租，
但为工作要搬家。



他带走了全家和
他的大礼帽，



不过，留下了一
只猫。

这只猫对此很满意：

“从此免受小捣蛋的折磨，
哈，我们真是解脱！”

可小姑娘们却很落寞：

“呜呜呜——

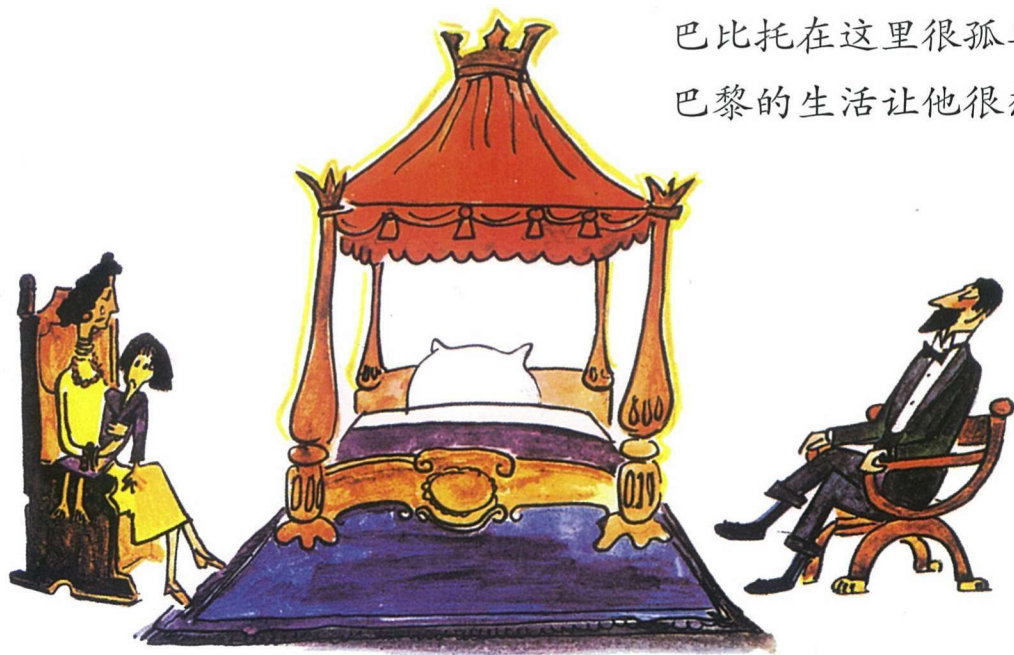
我们也想去伦敦，
我们也想去英国。”

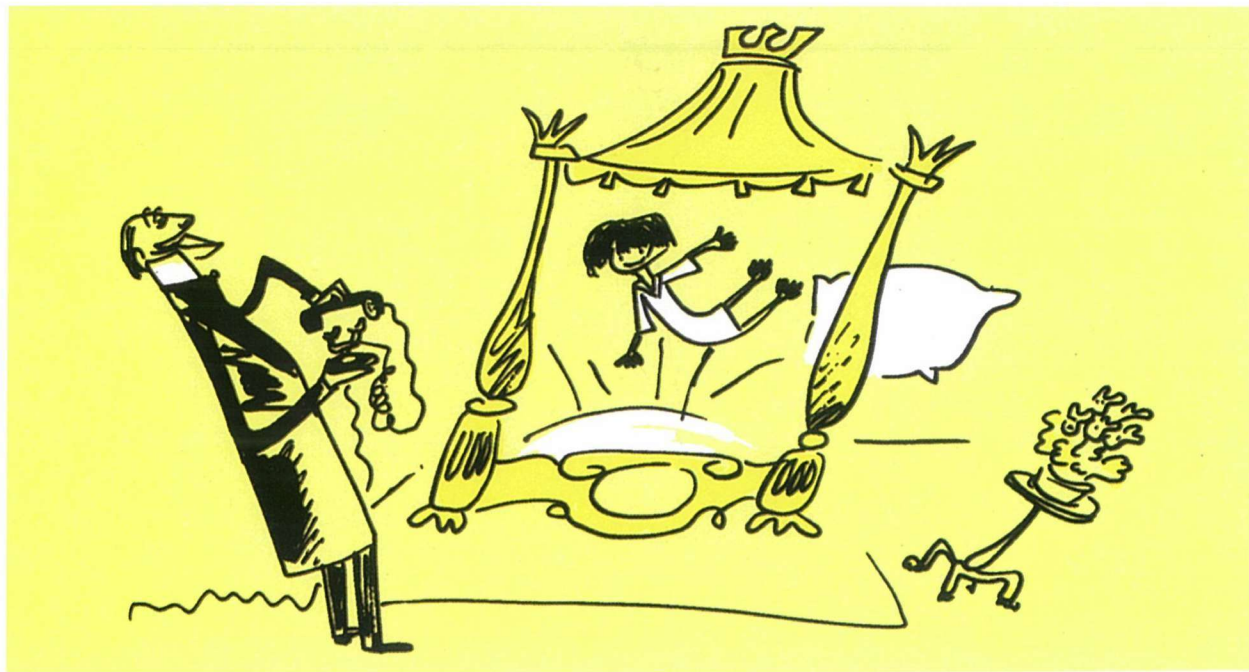




来到伦敦的小捣蛋，
模样很快就改变。
吃饭挑挑又拣拣，
身体瘦得像竹竿。

妈妈说：“他是病了吧？
巴比托在这里很孤单，
巴黎的生活让他很想念。”





爸爸连忙拨号码，与巴黎通话：

“克拉菲老师，来看看我的巴比托吧！

他在这里很孤单，

玛德琳和小姑娘们能陪他玩。

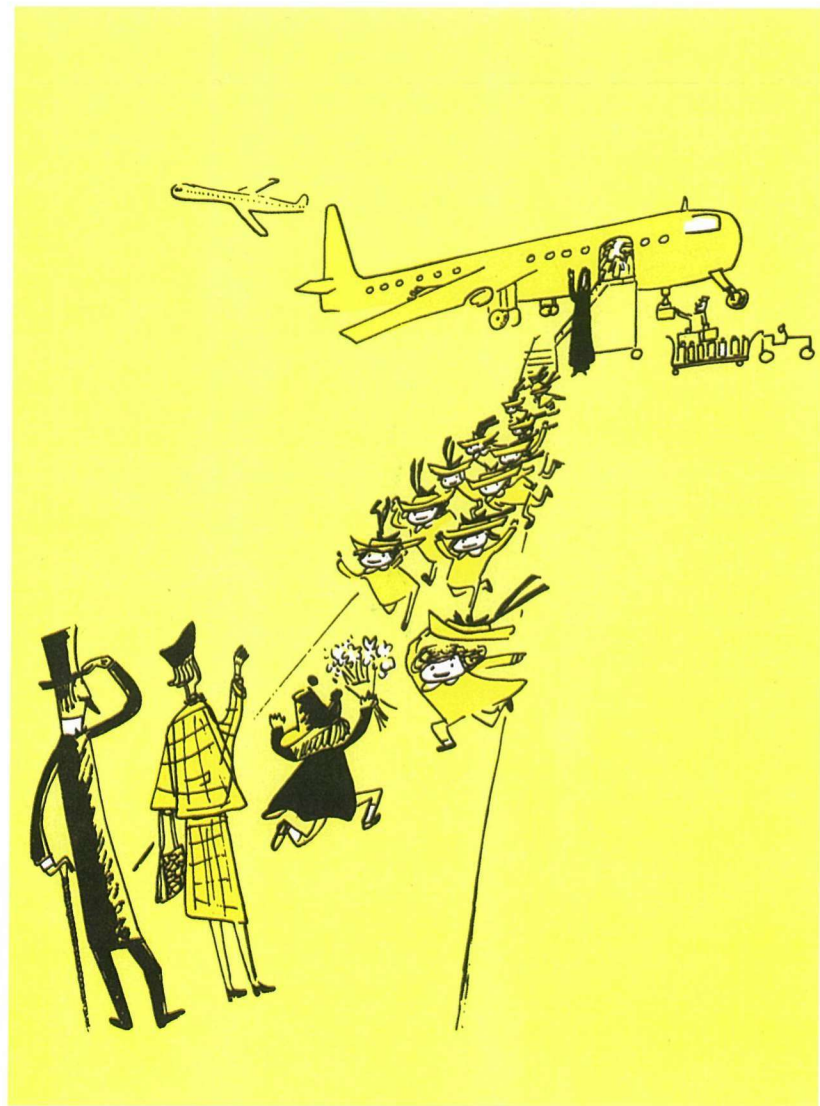
请您带她们来做客，陪陪我的巴比托！”



“姑娘们，咱们快点去机场，
坐下一班飞机去个好地方！”

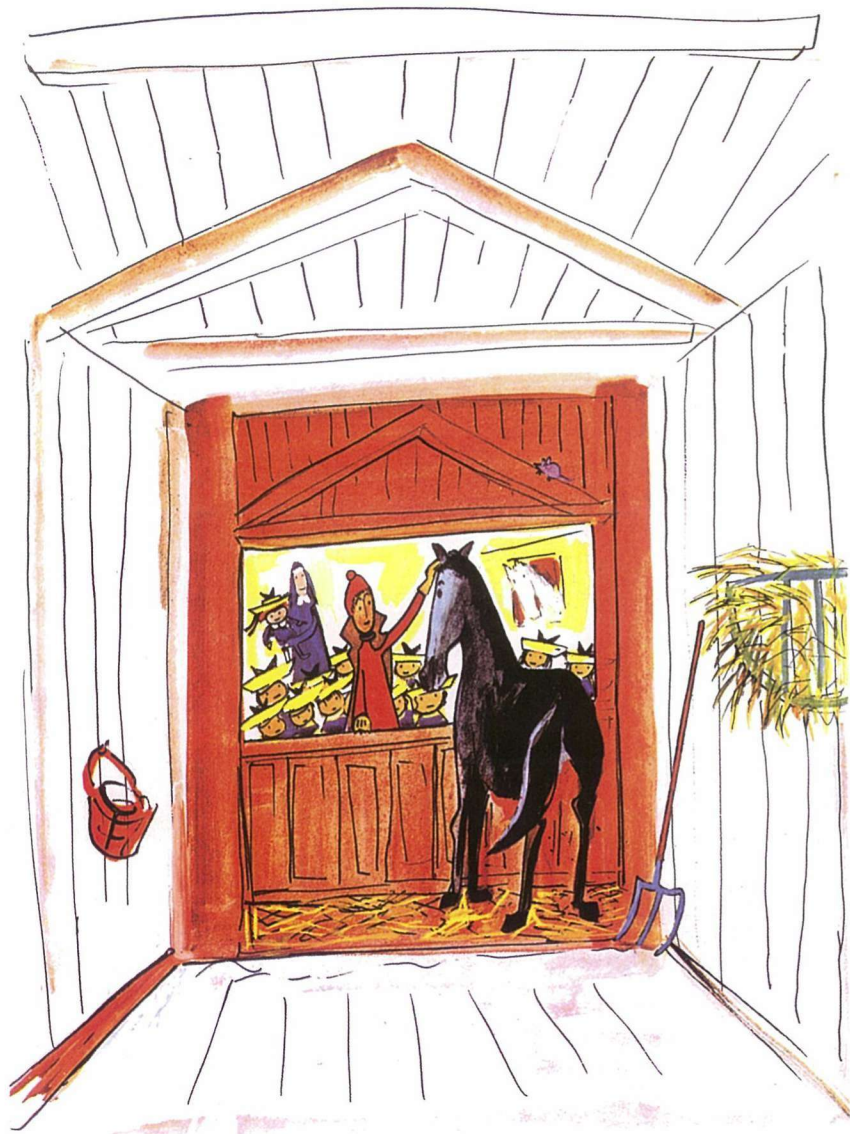


那里有可爱的花朵吐露芬芳，
还有香气扑鼻的厨房和蛋糕房！”



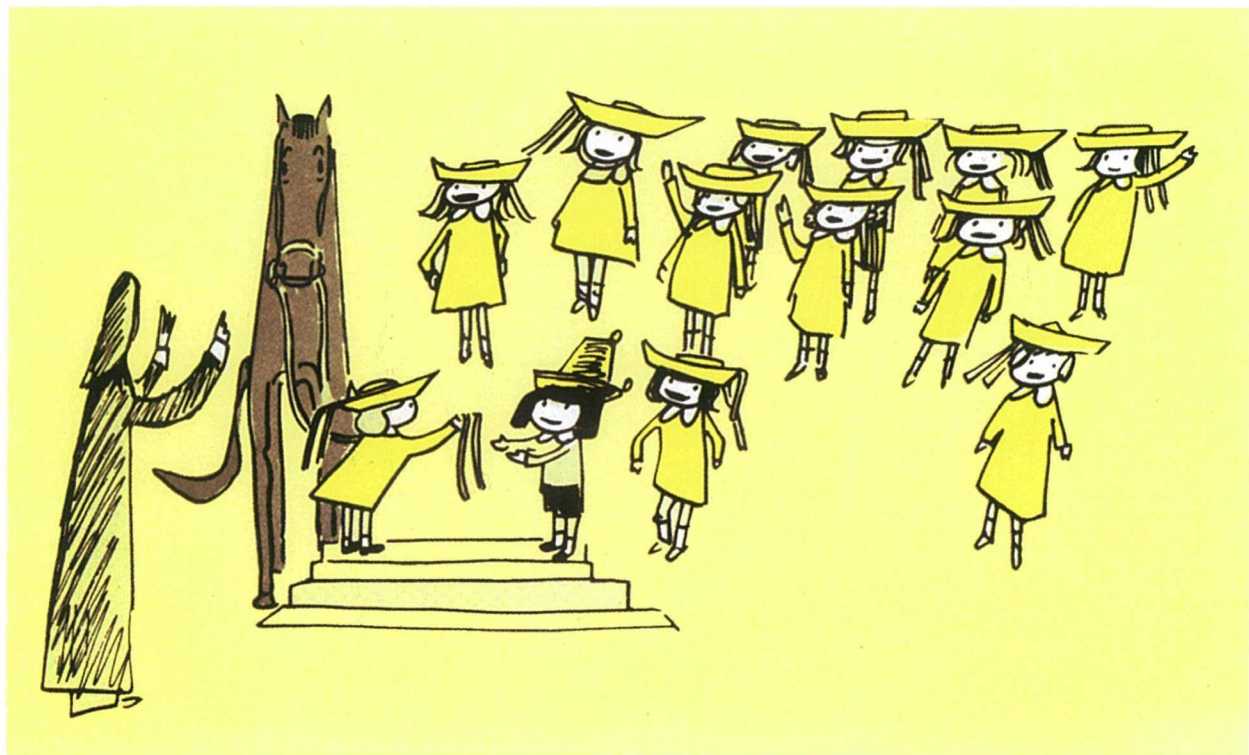
“伦敦欢迎你们！
瞧这天气多晴好，
正是九点半的清早。”

“哦，有点不妙！”
克拉菲老师叫道，
“巴比托的生日马上就要到，
我们空着手可不是为客之道！”
玛德琳说：
“小捣蛋想要
属于自己的马，
不如作为礼物送给他？”
“这主意超级好！”



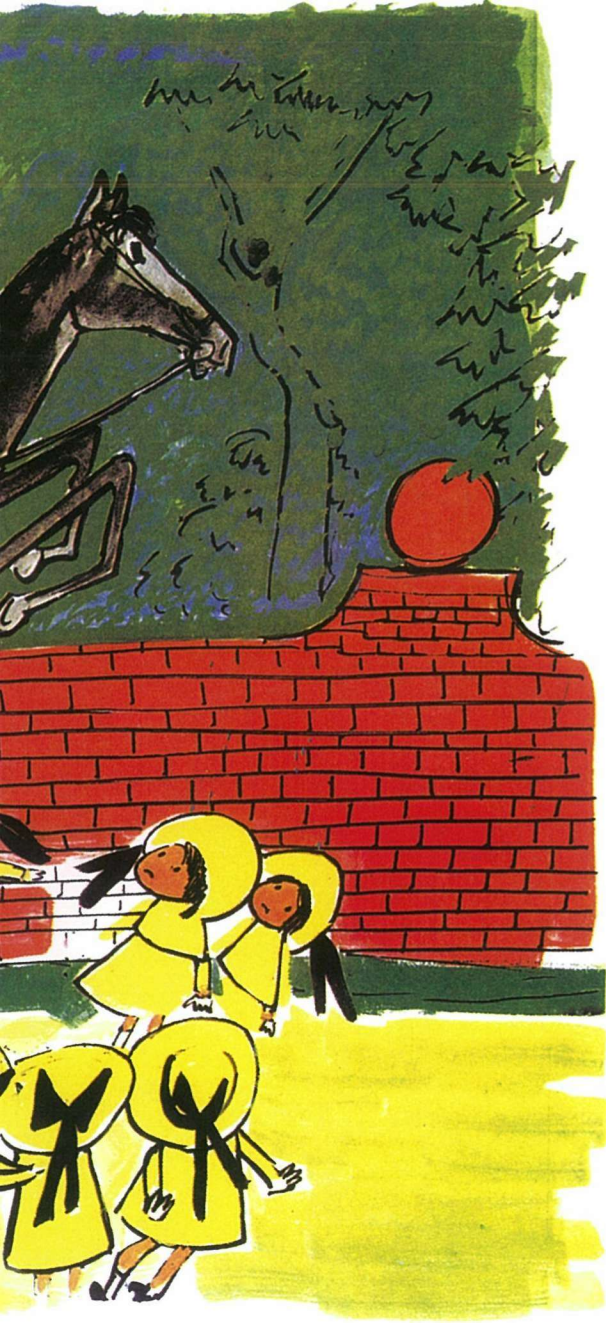
“这如何是好？
我们的钱这么少！”
对了，伦敦有个马市，
那里的价格很公道。

一切就是这么巧！
克拉菲老师说：“瞧，
这匹温柔健壮的老马，
我们的钱刚好买下它！”



“小巴比托，祝你生日快乐！
这是送你的生日礼物！”





巴比托和玛德琳刚坐马背上，
就听到一阵“嘀嘀答”的军号响！
看见经过的一支马队，
这匹老马一跃而起，健步如飞！

它跳过围墙，
跑到了马队前面要当先锋。
原来，没有退休前，
它就在皇家警卫马队里效忠。



“玛德琳他们去哪儿了？我的天啊！多么糟糕！”